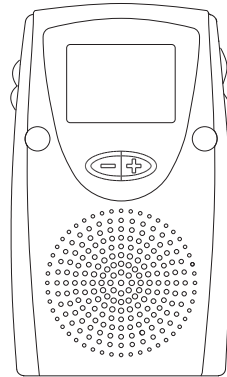




DT-210/DT-210L/DT-210V



F

Revision 1





Emplacement des organes de commande

- ① Sélecteur Stéréo/Mono/Haut-parleur
- ② Touche de mise en mémoire
- ③ Accord croissant/décroissant
- ④ Connecteur pour écouteurs
- ⑤ Réglage du volume sonore
- ⑥ Interrupteur principal
- ⑦ Écran d'affichage
- ⑧ Accès aux mémoires
- ⑨ Sélecteur DBB (Amplification des graves)
- ⑩ Sélecteur de gammes d'ondes
- ⑪ Support pour l'agrafe de ceinture
- ⑫ Touche de verrouillage
- ⑬ Compartiment à piles
- ⑭ Agrafe de ceinture

F

Écran d'affichage

- Ⓐ Indicateur des gammes d'ondes
- Ⓑ Indicateur DBB
- Ⓒ Indicateur de verrouillage des touches
- Ⓓ Indicateur des piles déchargées
- Ⓔ Affichage des fréquences
- Ⓕ Indicateur de la présélection choisie
- Ⓖ Indicateur Stéréo
- Ⓗ Indicateur d'arrêt automatique 90 minutes




Mise en place des piles

1. Placer la radio la face en bas.
2. Appuyer sur le loquet et le faire glisser en direction du marquage.
3. Enlever le couvercle du compartiment à piles et installer une pile UM-4 (taille AAA) à chaque côté du compartiment à piles. Veiller à bien installer les piles suivant le diagramme indiqué.
4. Remettre le couvercle du compartiment à piles.

Remplacer les piles

L'indicateur du niveau de charge des piles

 va apparaître et clignoter sur l'écran d'affichage quand les piles devraient être chargées. Après avoir enlevé les piles usées, on a encore environ 3 minutes pour mettre des piles neuves, après quoi les informations en mémoire seront perdues.

Utilisation de la radio





Addendum

Important:

Please always replace the batteries within 3 minutes and always with fresh batteries.


If the radio malfunctions after battery replacement,

1. Switch off the radio and remove the batteries.
2. With the aid of a suitable implement (the end of a paper clip or pen), press the RESET button located in the battery compartment for about 5 seconds, this will reset the microprocessor and clear all stations stored in the preset memory.



Accord par balayage

1. Appuyer sur la touche MARCHE/ARRÊT pour allumer l'appareil.

Remarque:

La radio est réglée à l'origine pour s'arrêter automatiquement 90 minutes après avoir été mise en marche. (Le symbole  s'affiche à l'écran d'affichage). Si on ne veut pas se servir de cette fonction, appuyer sur l'interrupteur principal POWER pendant plus de 2 secondes jusqu'à ce que l'indication disparaisse de l'écran d'affichage.

2. Sélectionner la gamme de fréquences voulue en appuyant de manière répétée sur le sélecteur de gammes d'ondes Band. Pour les gammes d'ondes FM et TV (seulement DT-210V), brancher les écouteurs fournis afin de les utiliser comme antenne ou brancher le fil d'antenne. Pour les gammes d'ondes AM (PO) ou GO (seulement DT-210L), tourner la radio pour obtenir la meilleure réception possible.

- 
- 
3. Appuyer et maintenir enfoncées les touches d'accord croissant ou décroissant jusqu'à ce que la fréquence commence à changer rapidement sur l'écran d'affichage. Relâcher la touche.
 4. La radio va balayer la gamme de fréquences sélectionnée, s'arrê tant chaque fois qu'une station à signal suffisamment fort a été trouvée. Procéder au réglage préférentiel du volume sonore.

Accord manuel

1. Appuyer sur la touche MARCHÉ/ARRÊT pour allumer l'appareil.
2. Sélectionner la gamme de fréquences voulue et brancher les écouteurs fournis ou le fil d'antenne pour écouter les émissions sur les gammes FM et TV (DT-210V). Pour les gammes d'ondes AM (PO) ou GO (DT-210L), tourner la radio pour obtenir la meilleure réception possible.
3. Une seule pression sur une des touches d'accord croissant ou décroissant va changer la fréquence de manière croissante ou décroissante. Procéder au réglage préférentiel du volume sonore.

Mise en mémoire des présélections

On peut entrer en mémoire jusqu'à 15 stations en FM et 10 stations en AM (GO) pour le DT-210 (10 stations sur chaque gamme AM/FM/TV pour le DT-210V et 10 stations sur chaque gamme AM(PO)/FM/LW pour le DT-210L).

F

1. Accorder la station désirée d'une des manières d'accord décrites précédemment.
2. Pour entrer en mémoire une station, appuyer sur la touche MEMO, M et I; emplacement de mémoire suggéré vont clignoter à l'écran d'affichage. Appuyer de nouveau sur la touche MEMO pour terminer la mise en mémoire de la présélection.



Pendant que M et l'emplacement de mémoire suggéré clignotent, vous pouvez utiliser les touches d'accord croissant ou décroissant pour changer le numéro de mémoire désiré puis appuyer de nouveau sur MEMO pour terminer la mise en mémoire de la présélection.

Accès aux stations présélectionnées

1. Allumer l'appareil.
2. Appuyer sur les touches ACCÈS et Accord croissant/décroissant pour accéder aux stations mémorisées voulues. Le numéro de la présélection s'affiche à l'écran.
3. Appuyer de nouveau sur la touche ACCÈS, une fois la station mémorisée voulue soit trouvée.

Touche de verrouillage

La touche de verrouillage se trouvant sur le dos de la radio sert à empêcher une commande accidentelle.

1. Faire glisser le sélecteur de verrouillage en position 'locked' (verrouillé), le symbole  apparaît à l'écran d'affichage. La touche Marche/Arrêt et toutes les autres touches sont désactivées. Ceci permet d'éviter toute opération non voulue quand la radio est mise dans une valise. Pour désactiver le verrouillage, faire glisser le sélecteur en position 'unlocked' (déverrouillé), le symbole  va s'éteindre à l'affichage.



Écouteurs et antenne

Les écouteurs servent également d'antenne FM quand ils sont branchés dans le connecteur pour écouteurs. Pour l'écoute par le haut-parleur, on peut brancher le fil d'antenne fourni dans le connecteur pour écouteurs et mettre le sélecteur ST/MO/SP en position SP (haut-parleur).

F

ST/MO/SP (Stéréo/Mono/ Haut-parleur)

1. Faire glisser le commutateur en position SP (haut-parleur) quand on écoute un programme de radio par le haut-parleur. Veiller à brancher le fil d'antenne fourni ou les écouteurs pour obtenir la meilleure réception FM possible.
2. Cette radio peut recevoir un programme de radio FM stéréo en branchant les écouteurs fournis dans le connecteur pour écouteurs et en mettant le sélecteur ST/MO/SP en position ST (stéréo), le symbole stéréo apparaît à l'affichage. Quand la réception de la station est faible, des sifflements peuvent se faire entendre, pour réduire ces sifflements, mettre le commutateur ST/MO/SP dans la position MO (mono). L'indicateur Stéréo va s'éteindre à l'affichage.



**Modifier le pas de progression
pour la gamme AM (PO)
(seulement sur DT-210/V pas valide
pour version GO)**

En Europe et dans d'autres pays du monde, le pas de progression AM (PO) est de 9 kHz, en Amérique le pas de progression est de 10 kHz.

Pour changer le pas de progression PO de 10 kHz en 9 kHz, procéder comme suit,

1. Appuyer sur la touche d'accord décroissant puis sur l'interrupteur marche/arrêt pour allumer l'appareil, la radio va passer en pas de progression de 9 kHz sur la gamme d'ondes AM (PO).

Pour changer le pas de progression PO de 9 kHz en 10 kHz, procéder comme suit,

1. Appuyer sur la touche d'accord croissant puis sur l'interrupteur marche/arrêt pour allumer l'appareil, la radio va passer en pas de progression de 10 kHz sur la gamme d'ondes AM (PO).



Sélecteur DBB (Amplification des graves)

Appuyer sur la touche DBB pour amplifier les graves, le symbole DBB apparaît à l'écran d'affichage. Pour annuler l'amplification, appuyer de nouveau sur la touche DBB. **F**

Remarque:

Nous conseillons d'activer la fonction DBB seulement quand on utilise les écouteurs.





Spécification

Alimentation:

2 piles AAA (UM-4) (taille R03)

Puissance de sortie:

100 mW (10% T.H.D. 1 kHz)

Prise pour écouteurs:

3.5 mm dia stéréo 32 Ohm

Gammes de fréquences:

FM 87.50 - 108 MHz

AM (PO) 522 - 1629 kHz (DT-210/L)

520 - 1710 kHz (DT-210V)

GO 153 - 279 kHz (DT-210L)

TV CH 2 - 13 (DT-210V)

Durée de vie des piles:

Environ 24 heures (via haut-parleur) en utilisant des piles alcalines

Environ 32 heures (via écouteurs) en utilisant des piles alcalines

Sous réserves de modifications des spécifications sans avis préalable.